



Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Spausdinimo data: 28.11.2014

Katalogo Nr.: 77301654

Puslapis 1 iš 8

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL Creep Oil

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Medžiagos ar mišinio paskirtis

Korozijos inhibitorius.

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-561
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Pagalbos telefono numeris: +49 (0) 3461 845-201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Pavojingumo nuorodos: Xn - Kenksminga

R frazės:

Kenksminga - prarijus, gali pakenkti plaučiams.

Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemą (angl. GHS)

Pavojingumo kategorijos:

Plaučių pakenkimo prarijus pavojus: Asp. Tox. 1

Teiginiai apie pavojų:

Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

2.2. Ženklinimo elementai

Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje

Sudėtyje yra: Naphtha (petroleum), hydrodesulphurised, heavy.

Signalinis žodis: Pavojinga

Piktogramos: GHS08



Pavojingumo frazės

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Atsargumo frazės

P301+P310 PRARIJUS nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS

BIURĄ/kreiptis į gydytoją.

P331 NESKATINTI vėmimo.

P405 Laikyti užrakintą.

P501



Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Spausdinimo data: 28.11.2014

Katalogo Nr.: 77301654

Puslapis 2 iš 8

Papildoma rekomendacija

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

2.3. Kiti pavojai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Neleiskite ištekėjusiai medžiagai susigerti į žemę.

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2. Mišiniai

Pavojingi komponentai

EB Nr.	Cheminės Pavojiaus	Dalis
CAS Nr.	Priskyrimas tam tikrai kategorijai	
Indekso Nr.	Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir	
REACH Nr.	ženklavimo sistemą (angl. GHS)	
265-185-4	Naphtha (petroleum), hydrodesulphurised, heavy	40 - 55 %
64742-82-1	Xn - Kenksminga R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119473977-17		
265-158-7	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified	25 - 40 %
64742-55-8	Xn - Kenksminga R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
234-409-2	Zinc naphthenate	< 1 %
12001-85-3	Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R36/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411	

R-, H- ir EUH frazių formulotė: žr. 16 skirsnyje.

Kiti duomenys

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentracija < 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendrieji nurodymai

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnų kišenėse nesinešioti produkte išmirkytų šluosčių.

Įkvėpus

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsęs negalavimams kreipkitės į gydytoją.

Patekus ant odos

Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu. Pakeiskite užterštus drabužius. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

Patekus į akis

Nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Užsitęsęs negalavimams kreipkitės į gydytoją.



Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Spausdinimo data: 28.11.2014

Katalogo Nr.: 77301654

Puslapis 3 iš 8

Prarijus

Nesukelkite vėmimo.

Burną išskalaukite vandeniu. Iš karto iškvieskite gydytoją.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Gali pasireikšti šie simptomai: Kosulys. kvėpavimo sutrikimai.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pirmoji pagalba, užteršimo pašalinimas, simptomų gydymas.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

Putos. Gesinimo milteliai. Anglies dioksidas (CO₂). Purškiamas vanduo.

Netinkamos gesinimo priemonės

Stipri vandens čiurkšlė.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO₂). Sieros oksidai. Fosforo oksidai. Azoto oksidai (NO_x). Suodžiai.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

Papildomi nurodymai

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius garams, dulkešms ir aerozoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyvą).

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškvėmoms



Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Spausdinimo data: 28.11.2014

Katalogo Nr.: 77301654

Puslapis 4 iš 8

išvengti. Įveskite gerą vėdinimą. Karštas produktas išskiria degius garus.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Pakuotę laikykite sausiai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje vietoje.

Patarimai dėl sandėliavimo

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.
Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius, stiprus.

Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C
Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. šaltis.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Išsamios nuorodos: žr. Techninė specifikacija.

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

8.2. Poveikio kontrolė



Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Kritiškuose taškuose įveskite gerą vėdinimą ir palaipsnių išsiurbimą.

Saugos ir higienos priemonės

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

Akių ir (arba) veido apsauga

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

Rankų apsauga

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min
Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).
Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min
Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).
Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešioti



Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Spausdinimo data: 28.11.2014

Katalogo Nr.: 77301654

Puslapis 5 iš 8

produkte išmirkytų šluosčių.

Kvėpavimo sistemos apsauga

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būsena:	skystas
Spalva:	rudas
Kvapas:	po/pagal: mineraliniam aliejui.

Bandymo metodų standartai

Būklės pokyčiai

Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	100 °C
Pliūpsnio temperatūra:	> 61 °C DIN EN ISO 2719
Žemutinė sprogimo riba:	0,6 tūrio %
Viršutinė sprogimo riba:	6,5 tūrio %
Užsiliepsnojimo temperatūra:	Duomenų nėra
Tankis (temperatūroje 15 °C):	0,824 g/cm ³ DIN 51757
Tirpumas vandenyje:	netirpus
Kinematinė klampumas: (temperatūroje 20 °C)	3,0 mm ² /s DIN 51562

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

10.1. Reakingumas

Stable with proper care and handling.

10.2. Cheminis stabilumas

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

No decomposition if used as intended.

10.4. Vengtinios sąlygos

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Reaguoja su : Oksidatorius, stiprus.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO₂). Sieros oksidai. Fosforo oksidai. Azoto oksidai (NO_x). Suodžiai.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Ūmus toksiškumas

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1926

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Spausdinimo data: 28.11.2014

Katalogo Nr.: 77301654

Puslapis 6 iš 8

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Metodas	Dozė	Rūšis	Šaltinis
12001-85-3	Zinc naphthenate				
	oralinis	LD50	4920 mg/kg	Žiurkė.	

Dirginimą ir ėsdinimą

Dirginantis poveikis akims: silpnai dirginantis.

Dirginantis poveikis odai: Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Jautrinantis poveikis

[vertinimas: nedidinantys jautrumo.

Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis

Duomenų nėra

Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais

Duomenų nėra

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Duomenų nėra

12.4. Judumas dirvožemyje

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Duomenų nėra

Kiti duomenys

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Šalinimo aplinkybės

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

Atliekų šalinimo kodas (produkto)

130205 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nenurodytas 05, 12 ir 19); Variklių, pavarų dėžės ir tepalinės alyvos atliekos; mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepalinė alyva
Pavojingos atliekos.



Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Spausdinimo data: 28.11.2014

Katalogo Nr.: 77301654

Puslapis 7 iš 8

Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

14.1. JT numeris: -

Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)

14.1. JT numeris: -

Jūrų transportas (IMDG)

14.1. JT numeris: -

Oro transportas (ICAO)

14.1. JT numeris: -

14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: ne

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

netaikomas

Kiti duomenys

Pagal šias gabenimo nuostatas tai - nepavojingas kroviny.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

2 ir 3 skyriuose paminėtų R frazių pilnas tekstas

36/38	Dirgina akis ir odą.
51	Toksiška vandens organizmams.
53	Gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
65	Kenksminga - prarijus, gali pakenkti plaučiams.

2 ir 3 skyriuose nurodytų pavojingumo frazių visas tekstas

H304	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H315	Dirgina odą.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Kita informacija

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminy yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būklę, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.



Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Spausdinimo data: 28.11.2014

Katalogo Nr.: 77301654

Puslapis 8 iš 8

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)